



İç Mimarlık ve Çevre Tasarımı Bölümü
Interior Architecture and Environmental Design Department

Staj Bilgilendirme
Internship Info



STAJLAR INTERNSHIPS

- **INAR 200 (2 ECTS) Araştırma / Research**
10 iş günü/10 working days
- **INAR 300 (2 ECTS) Ofis / Office**
20 iş günü/20 working days
Önkoşul/Preq: SEC 201-202/203-203
- **INAR 400 (4 ECTS) Şantiye/Construction Site**
30 iş günü/30 working days
Önkoşul/Preq: SEC 201-202/203-203

Staj ne zaman yapılır?

When is the internship can be done?

- Dersler ve sınavların bittiği ilk gün başlayabilirsiniz.
- **ÖZÜ INAR tarafından verilen Araştırma stajları 3 Temmuz 2023'te başlayacak ve 14 Temmuz 2023'te bitecek. Yaz okulu ders kayıtları açıldığında INAR 200 dersine kayıt olmanız gerekmektedir.**
- Herhangi bir Staja başlamadan **en geç 10 iş günü öncesinde** Staj bilgilendirme formunu imzalatmış ve Aslı Bartık (İç Mimarlık ve Çevre Tasarımı Bölüm Sekreterine) istenen tüm belgeleri iletmeniz gerekmektedir.
- Bunun sebebi sizin adınıza ödenecek Mesleki Kaza Sigortası işlemlerinin önceden tamamlanabilmesidir.
- *You can start from the first day when classes and exams end.*
- *Research internships given by ÖZÜ INAR will start on 3 July 2023 and will end on 14 July 2023. You must register for the INAR 200 course when summer school course registrations are opened.*
- *You must have the Internship information form signed **the latest 10 working days before** starting any Internship and submit all required documents to Aslı Bartık (Secretary of the Department of Interior Architecture and Environmental Design).*
- *The reason for this is that the Occupational Accident Insurance transactions to be paid on your behalf can be completed in advance.*

STAJ İLE İLGİLİ DİKKAT EDİLECEKLER

IMPORTANT THINGS ABOUT INTERNSHIPS

Başvurularınız için: staj bilgilendirme formunuzu staj danışmanınıza onaylatmanız gerekmektedir.

ÖzÜ INAR 200'e kayıt olan öğrenciler staj bilgilendirme formunu doldurup LMS'e yüklerler.

For your applications: You must have your internship information form approved by your internship advisor.

OzU INAR200 registered students should fill out the internship information form and upload it to the LMS.

- **INAR 200 & INAR 400:** Selin Üst
- **INAR 200 & INAR 300:** Kartal Turhan

Bu form, zorunlu ya da isteğe bağlı stajını yapacak olan öğrencilerimizin sosyal güvenlik yükümlülükleri Özyeğin Üniversitesi tarafından yerine getirilebilmesi için gerekli olan ön onayın verilmesinde göz önünde bulundurulacak bilgileri içermektedir. İşbirliğiniz için teşekkür ederiz.

Formdaki her bölümün eksiksiz ve bilgisayar ortamında doldurulması gerekmektedir. El yazısı ile doldurulan formlar kabul edilmeyecektir.

Öğrenci tarafından doldurulacaktır

Öğrencinin Adı, SOYADI:

Öğrenci Numarası:

TC / Yabancı Kimlik Numarası

Program / Sınıf:

..... /

Program / Sınıf

GSM:

Mail:

Staj Türü:

Zorunlu Staj

Ders Kodu :

İsteğe Bağlı Staj

Ders Kodu :

Şirket Yetkilisi Tarafından Doldurulacaktır

Staj Yapılacak Kurum veya Şirket:	Adı	
	Adresi	
	Sektörü	
	Faaliyet Alanı	
	Yetkili Adı Soyadı	
	Telefon No	
	E-Posta Adresi	
Şirketin kategorisi: <input type="checkbox"/> Kamu Şirketi <input type="checkbox"/> Özel Şirket <input type="checkbox"/> KOBİ <input type="checkbox"/> Araştırma Enstitüsü <input type="checkbox"/> Çokuluslu Şirket <input type="checkbox"/> Diğer (açıklayınız) :		
Staja Başlama Tarihi	Staj Bitiş Tarihi	Belirtilen Tarihler Arasındaki Toplam Staj Gün Sayısı
Staj Şekli	<input type="checkbox"/> Tam Zamanlı	<input type="checkbox"/> Yarı Zamanlı (Yarı Zamanlı Stajlarda Haftalık Çalışılacak Günlerin İşaretlenmesi Gerekmetedir)
Yarı Zamanlı Yapılan Stajlar İçin Çalışma Günleri		Yarı Zamanlı Yapılan Stajlar İçin Haftalık Çalışma Gün Sayısı
<input type="checkbox"/> Pazartesi <input type="checkbox"/> Salı <input type="checkbox"/> Çarşamba <input type="checkbox"/> Perşembe <input type="checkbox"/> Cuma <input type="checkbox"/> Cumartesi <input type="checkbox"/> Pazar		
Çalışma Programı ve Sunulan İmkanlar: (Ücret, Konaklama, Ulaşım, Yemek)	<input type="checkbox"/> Ücret (.....-TL) <input type="checkbox"/> Konaklama <input type="checkbox"/> Ulaşım <input type="checkbox"/> Yemek (Ücret alınmıyorsa mutlaka belirtilmeli ve bunun dışındaki diğer yan haklar işaretlenmelidir.)	
Staj Süresince Görev Yapılacak Bölüm(ler)/Birim(ler) ve Alan:		
Görev Tanımı/İçeriği:		
Öğrencinin kazanması beklenen yetkinlikler:		
Stajı Değerlendirecek Yetkili	Adı Soyadı	
	Ünvanı	
	E-posta Adresi	
	Telefon No	

Öğrencinin İmzası	Kurum-Kaşe Onay	Staj Koordinatörü Onay	Dekan / Yüksekokul Müdürü/Enstitü Müdürü Onay

Çalışma İzni Muafiyet Belgesi

Work Permit Exemption

Just for the international students who will do their internship in Turkey

The Regulation on the Implementation of the Law on International Labor Force, which was promulgated in the Official Gazette No:31738 dated 02.02.2022, have been amended as follows: ARTICLE 48 -(1)/ n Among international students enrolled in formal education programs in Türkiye, those who are required to complete an internship at an employer within the scope of vocational education as per the relevant legislation are considered eligible for work permit exemptions during their mandatory internships. For applications for a work permit exemption: ARTICLE 49 - (1) Foreigners who are eligible for work permit exemptions can work so long as they obtain work permit exemptions. Students are required to obtain their work permit exemptions themselves. Students may apply for work permit exemptions via the work permit exemption application link on <https://emuafiyet.csqb.gov.tr/welcome>.

Students must follow the steps below:

Step 1: Log in the system via e-Government website using your Foreign Identification Number, if any, or your passport information.

Step 2: Complete your work permit exemption application, and wait for the result of your application,

Step 3: If your application is approved, pay the required fees,

Step 4: Receive the work permit exemption document mailed to your address.

International students to complete their internships are expected to follow the steps explained above and obtain their work permit exemptions. Students without work permit exemption documents cannot be enrolled in the system as interns. More information about the process is available in the link provided above.

Work Permit Exemption document is not required for the international students who are going to do their internship abroad.

Aşağıdaki belgeleri aşağıda linki verilen staj web sayfalarından indirerek doldurun, gerekli onay ve imzalardan sonra Mimarlık fakültesi Dekanlığına iletin. / *Download the following documents from the internship website by following the links below, get required approvals, and send them to the Dean's Office of the Faculty of Architecture and Design*

1. Staj Bilgilendirme Formu (Ek-1) (Staj yapılacak yerin yetkilisi ve ilgili Staj Komisyonu üyesi imzalamalıdır) **Internship Information Form** (Annex-1) (*Must be signed by both internship supervisor and the related internship commission member*)

2. Teşvik Formu («Özyeğin Üniversitesi Staj Ücretlerine İşsizlik Fonu Katkısı Bilgi Formu» eksiksiz tamamlanıp imzalanması gerekir.) / **Incentive Form** (“Özyeğin University Internship Fees Contribution Information Form” must be completed and signed.)

3. Nüfus Cüzdanı Fotokopisi (Yabancılar için İkamet Kartı Fotokopisi) / **Copy of National Identity Card** (*Residence card copy for foreigners*)

4. İkametgah Belgesi (e-devletten alınabilir) / **Residence Certificate** (*available on e-government*)

5. Beyan ve Taahhütname & Müstehaklık Sorgulama Ekran Görüntüsü* / **Declaration and Commitment & Consultancy Inquiry Screenshot****

6. Öğrenci Belgesi (belgelerin teslim edildiği tarihe yakın tarihli olmalı, e-devletten alınabilir) / **Student Certificate** (*should be received at the date of the student's documents. Available on e-government*)

* **Müstehaklık Sorgulaması Adımları** sırasıyla: e-Devlet sisteminden e-Hizmetler/ Sosyal Güvenlik Kurumu/ Ortak (4a/4b/4c) Hizmetler Başlığı Altında “SPAS Müstehaklık Sorgulama (Sağlık Provizyon Aktivasyon Sistemi)” kısmına tıklayıp çıkan ekran görüntüsünün Beyan ve Taahhünameye eklenmesi gerekiyor.

** **Consultancy Inquiry Screenshot** steps: *E-Services / Social Security Institution / Community (4a / 4b / 4c) under the head of Services (Spas Administration Inquiry) (Health Provision Activation)*

İç Mimarlık ve Çevre Tasarımı Staj Belgeleri WEB sayfası: <https://www.ozyegin.edu.tr/tr/ic-mimarlik-ve-cevre-tasarimi/lisans/staj>

Interior Architecture and Environmental Design Internship Documents WEB page: <https://www.ozyegin.edu.tr/en/interior-architecture-and-environmental-design/undergraduate/internship>

ÖzÜ INAR 200 Araştırma Stajı *OzU INAR 200 Research Internship*
10 iş günü / 10 working days

3 Temmuz – 14 Temmuz 2023. **Face to face** on Campus

INAR 200.A ve INAR 200.B olmak üzere iki gruptan (section) oluşur.

SIS'ten **INAR 200** staj dersine **kayıt olmalısınız.**

Daha detaylı bilgi yakında...

*3 July – 14 July 2023. **Face to face** on Campus.*

In two sections. INAR200A and INAR200B

***Enroll in the INAR 200** internship course on SIS.*

More detailed information coming soon...

ÖzÜ INAR 200 Araştırma Stajı *OzU INAR 200 Research Internship*

10 iř günü / 10 working days

Restorasyon ya da kazı alanları araştırma safhası

Müze kütüphane araştırma birimleri

Maket atölyeleri

Workshoplar

Mimarlar Odasının alıştayları

Diğer üniversitelerin ilgili bölümleri tarafından düzenlenen atölyeler.

Restoration or excavation site research phase

Museum library research units

Model workshops

Student Workshops

Workshops of the Chamber of Architects

Workshops organized by the relevant departments of other universities.

ÖzÜ INAR 300 Ofis Stajı *OzU INAR 300 Office Internship* *20 iş günü / 20 working days*

Tasarım ofisine staj için Portfolyo ve CV'niz ile kendiniz başvuruyorsunuz.
(Stajyer ilanı veren ofislere bakınız)

Çalışma günlerine göre gün sayısını hesaplayınız.
(Ofisler ve şantiyeler Cumartesileri de çalışıyor olabilir)

Vergi levhası olan bir ofis/firma bulmalısınız.
(Adlarına mesleki kaza sigortası primi ödenecek)

Staj belgelerinizi imzalayacak olan sorumlunun İç Mimar olması önemlidir.

Students will apply to the design offices with their self-made portfolios and CV.
(See the offices that advertise internships)

Calculate the number of days based on working days.
(Offices and construction sites may also work on Saturdays.)

You should find an office/company with a tax plate.
(Occupational accident insurance will be paid on their behalf.)

It is important that the responsible person who will sign your internship documents is an Interior Architect.

ÖzÜ INAR 400 Şantiye Stajı *OzU INAR 400 Site Internship*

30 iş günü / 30 working days

İnşaat Firması ya da tasarım ofisine staj için Portfolyo ve CV'niz ile kendiniz başvuruyorsunuz. (Stajyer ilanı veren ofislere bakınız)

Çalışma günlerine göre gün sayısını hesaplayınız. (Ofisler ve şantiyeler Cumartesileri de çalışıyor olabilir)

Vergi levhası olan bir ofis/firma bulmalısınız. (Adlarına mesleki kaza sigortası primi ödenecek)

ÖNEMLİ: şantiyenin kaba inşaatı bitmiş ve ince işlere geçmiş olması gerekmektedir. (Yani taşıyıcı kaba inşaatın bitmiş olması, iç mekandaki bölücüler, dolaşım elemanları, kaplamalar, teknik ve sıhhi tesisat işlerine girilmiş olmalı)

Staj belgelerinizi imzalayacak olan sorumlunun mimar ya da iç mimar olması önemlidir.

Students will apply to the construction firms or design offices with their self-made portfolios and CV. (See the offices that advertise interns)

Calculate the number of days based on working days. (Offices and construction sites may also work on Saturdays.)

You should find an office/company with a tax plate. (Occupational accident insurance will be paid on their behalf.)

It is important that the responsible person who will sign your internship documents is an Interior Architect or Architect.

IMPORTANT: *The rough construction of the construction site must be completed and the finishing works must be started. (That is, the load-bearing construction must be completed; interior dividers, circulation elements, coatings, and technical and sanitary installation works must have been started.)*

ÖNEMLİ *IMPORTANT* !

Tüm stajlar için **her gün yapılan işlere dair en az bir adet fotoğrafla** beraber staj defterinize not tutmanız gerekmektedir. (~min 150 sözcük). Staj defterinizin her sayfası staj sorumlunuz tarafından kontrol edilmeli ve onaylanmalıdır.

Tüm staj defterlerinin sonunda stajdan edindiğiniz deneyimi özetleyen bir sayfalık rapor yazmanız gerekmektedir. (**Bu sayfada sizin imzanız olmalı**) .Rapor sayfası **İngilizce** olmalıdır.

Zorunlu staj bilgilendirme formunda boşlukları doldurarak firmadan onay alınız.

Her stajın sonunda, staj sorumlunuz Stajyer değerlendirme formunu doldurmalı ve **imzalı mühürlü zarfta** size teslim etmelidir.

*For all internships, you must keep a note in your internship notebook with **at least one photograph of the work done every day.** (~min 150 words). Every page of your internship book must be checked and approved by your internship supervisor.*

*At the end of all internship notebooks, you are required to write a one-page report summarizing your experience from the internship. (**Your signature must be on this page**) Report page must be written in **English**.*

*Get approval from the company by filling in the blanks in the **mandatory internship information form**.*

*At the end of each internship, your internship supervisor must complete the Intern evaluation form and return it to you in a **signed, sealed envelope**.*

İNAR.400 kodlu şantiye stajının on ikinci günü. C18 numaralı evin içerisinde sıva yapımına başlandı. File ve köşebentlerin uygulanması kontrol edildi. Önemli olanın iç duvarlarda köşelerde köşebentlerin uygulanma şekli olduğu ve yapılan işlemi sağlamlaştırmak için köşebentlerin çift sıra halinde çekilmesi gerektiği öğrenildi. Buna ek olarak D4 numaralı evin merdiven kontrolü yapıldı. Merdiven rıhtının 17cm, sahanlığının 75 cm olması gerekiyordu ve 4cm kalınlığında çelik profil kullanıldı. Daha sonra ahşap kaplama yapıp spot ışığı eklenecektir.



Fotoğraf 1: File



Fotoğraf 2: Merdiven

No.of internship days: 12

Date: 24.07.2021

Internship executive in charge Name Surname: Mehmet Tenzel SÖNMEZLER

Sign:

Stamp:

Bugün tekrardan Gaziemir'deki Kulalılar İnşaat Malzemesine geldik. Dün seçtiklerimize tekrardan bakıp siparişleri oluşturduk.

Ebeveyn banyosu için siyah beyaz döşemeler düşünülüyor ancak ahşap konsepti daha çok beğenildiği için bu şekilde banyo tasarımı istenildi. Diğer banyo için seçtiğimiz mavi beyaz uyumu için bu dolaba karar verildi. İki banyo için klozet seçildi.



ORTAK BANYO EBEVEYN BANYO HER İKİ BANYOYA MUTFAK EVİYE BATARYAS

Banyo için aksesuarlar seçildikten sonra Karabağlar Sel orman ürünlerinde çelik kapıya geldik. Burada evin tüm kapıları ve çelik kapı seçildi. Son olarak ise Karabağlar'da yer alan AGT parke döşemesi için alternatif parkeler bakıldı ve süpürgelik konuşuldu. Salon, hol ve tüm odalar için açık renk Toscana parke seçimi yapıldı.



8 TANE İÇ KAPI DIŞ KAPI ALTERNATİFLER TOSCANA AÇIK

Staj gün no: 20

Tarih: 01/09/2021

Staj yetkilisinin adı soyadı: GAMZE AYGÜN

İmza:

Mühür:

AYGÜN İNŞAAT - ALI İNŞAAT
AYGÜN İNŞAAT - ALI İNŞAAT
Catalkaya Mah. Namık Kemal Sk. No: 8114/100
Tel: 0 232 238 74 52 - 0 533 379 58 14
Ticaret Sicil No: 11728962 - Mersis No: 1313001542691728
ayguninssaatizm@gmail.com Oda Sicil No: 1139511
Balçova V.D.T.C. No: 66667/2111 No: 1200013678

The construction site internship included mansion designs with different plans on a 100 decaire land. As an interior designer candidate, the construction site internship was an instructive experience in every respect. There were houses in the rough construction phase and houses whose rough construction was completed and fine work was started. For this reason, the construction site was witnessed in both categories. In general, sheathing, suspended ceilings, profile flooring, door assemblies, balustrades, ventilation, shafts, blind frame modifications, insulations, ladder calculations and controls were learned. During the internship at the construction site, the chemistry of the materials, the relations between the material and the structure were reinforced. The knowledge learned in theory is experienced in practice. Besides these; Learned how the work is carried out in a professional working environment. The applications made during the construction and the solutions proposed and made when faced with possible problems were seen. Improved problem solving and crisis management. It was experienced how the approach to the customer should be and the importance of customer-oriented design. It is known that there are many factors that make up the building apart from the design idea of architects and interior architects. The worker-architect relationship, the relationship between the contractor and the construction company, and how the worker-architect relationship progressed were also experienced.

No.of internship days: 30

Date: 05.07.2021-
14.08.2021

Student Name Surname: Bilge ÖKTEN

Sign:

Yaz okulunda ders alıyorsanız;

If you are taking lessons in summer school:

Staj günleri ile ders günleri çakışmamalıdır.

Yaz okulunda ders alacaksanız (max. 2 gün) dersinizin olmadığı günlerde stajınızı kabul edebiliriz.

Yaz okulunuzda dersiniz var ise çakışan günleri çıkarıp bir döküm yapmalı ve bize iletmelisiniz.

Yaz okulunda bir ders alanlar INAR 200 stajı yapmak istiyorlarsa Yaz okulundan başka ders almamalıdır. Dışarıda INAR200 stajı yapacaksanız yine aynı şey söz konusu. Bunu önermiyoruz.

INAR 300 Ofis stajı yapacak ve yaz okulda bir ders (haftada iki gün) alacaksanız Pazartesi ve Perşembe yaz okulunda ders alıp Salı, Çarşamba, Cuma (+Cumartesi) ofis stajınızı yapabilirsiniz.

Yaz döneminde yapılan stajlarda ücret ödemek zorunda değilsiniz. Ancak eğitim dönemi içinde (Güz veya Bahar) yapılan stajlar kredi hesabına katılır.

Internship days should not coincide with class days.

If you are going to take lessons in summer school (max. 2 days), we can accept your internship on days when you do not have a lesson.

If you have classes in your summer school, you should take out the overlapping days and make a list and send it to us.

Those who take a course in the summer school should not take any other courses from the summer school if they want to do an INAR 200 internship. If you are going to do an INAR200 internship outside the university, the same thing is in question. We do not recommend this.

If you are going to do an INAR 300 Office internship and take one class (two days a week) at the summer school, you can take classes at the summer school on Monday and Thursday and do your office internship on Tuesday, Wednesday, Friday (+Saturday).

You do not have to pay any fees for internships during the summer period. However, internships done during the education period (Fall or Spring) are included in the credit account.

ÖNEMLİ *IMPORTANT* !

Tüm stajlar yaz dönemine sayılır.

Dönemin son gününe kadar staj bilgilendirme formunu komisyon üyesine göndermelisiniz.

Stajınızı yaz okulu tarihleri içinde yapmak zorunda değilsiniz ancak Güz dönemi başlamadan önce stajın sonlanması gerekli.

Yaz stajı beyanını her koşulda imzalamanız gerekmektedir.

Yaz döneminde Tanıtımda veya asistan olarak çalışsanız da ilgili gün sadece staja ayrılmalıdır.

All internships count as in the Summer term.

You must send the internship information form to the committee member until the last day of the semester.

You do not have to do your internship during the Summer school dates, but the internship must be completed before the Fall semester begins.

You must sign the summer internship statement under all circumstances.

Whether you work in Promotion (in Ozu) or as an assistant during the summer period, the relevant day should be reserved for internship only.

Okul döneminde staj olur mu?

Is it possible to do an internship during the school period?

Sadece mezuniyet durumuna gelip 18 AKTS krediden az dersi kalan öğrenciler okul döneminde staj yapabilirler (derslerini 2 güne toplamak şartıyla).

Stajlarınızı iyi planlayın; Bahar dönemi sonunda tüm stajlarınızı bitirmiş olanlar mezuniyet listelerinde yer alır.

Only students who have graduated and have less than 18 ECTS credits can do an internship during the school term (provided they gather their courses in 2 days).

Plan your internships well; Those who have completed all their internships at the end of the spring semester are included in the graduation lists.

Stajı aynı yaz içinde iki parçaya bölebilir miyim?

Can I split the internship into two parts in the same summer?

Stajı bölme nedeniniz ve verdiğiniz aralık staj komisyonu tarafından değerlendirilir.

Your reason for dividing the internship and the interval you give will be evaluated by the internship commission.